





<b>Ratchet die stocks</b> Komplety gwintownic ręcznych	
.....	120

<b>Hinged pipe vices</b> Imadła zaciskowe do rur	
.....	120


<b>Water pump pliers</b> Szczypce nastawne	
.....	120

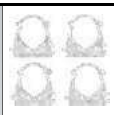
<b>Pipe wrenches</b> Klucze do rur	
.....	120-121

<b>Pipe wrenches Stillson type</b> Klucze do rur typu Stillson.....	120
--	-----


<b>Adjustable pipe wrenches</b> Klucze do rur nastawne.....	121
--	-----

<b>Adjustable wrenches</b> Klucze nastawne francuskie.....	121
---	-----

<b>Chain pipe wrenches</b> Klucze do rur łańcuchowe	
.....	121

<b>Plumbing assembly accessories</b> Montażowe akcesoria hydrauliczne	
.....	122-123

<b>Pipe cutters</b> Obcinaki do rur	
.....	123

<b>Calibrators</b> Kalibratory	
.....	124

<b>Pipe welders</b> Zgrzewarki do rur	
.....	124-125

<b>Hydraulic accessories</b> Akcesoria hydrauliczne	
.....	125-126

EN Ratchet die stock  
 PL Zestaw gwintownic  
 DE Schneidkluppensatz  
 RU Набор резьбонарезной сантехнический  
 CZ Sada závitníku  
 RO Set de filiere  
 HU Menetfűrő készlet  
 ES Tarrajas para tubo

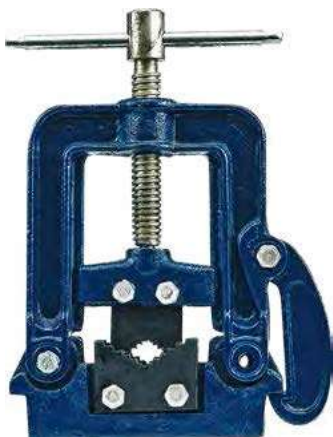
7 PCS	3/8" 9.5 mm	1/2" 12.7 mm	3/4" 19 mm	1" 25 mm
			5/4" 32 mm	



**VOREL**

No.	Size / Rozmiar	pcs / szt.	
55820	3/8" (10,0 mm), 1/2" (12,5 mm), 3/4" (19,0 mm), 1" (25,0 mm), 1-1/4" (32,0 mm)	7	4

EN Hinged pipe vice  
 PL Imadło zaciskowe do rur  
 DE Rohrschraubstock  
 RU Тиски для труб  
 CZ Upínací svěrák na trubky  
 RO Menghină pt. țevi  
 HU Satu, csőszorító  
 ES Tornillo de apriete para tubos



**VOREL**

No.	Mounting element diameter / Średnica mocowanego elementu [mm]	
36570	13-50	6

EN Pipe wrench  
 PL Klucz do rur  
 DE Rohrschlüssel  
 RU Ключ трубный  
 CZ Klíč součástí na trubky  
 RO Cheie reglabila pt. tevi  
 HU Csőkulcs  
 ES Llave para tubos



No.	L [mm]	
55250	250	6/48
55300	300	6/36
55350	350	6/24

EN Ratchet die stock  
 PL Zestaw gwintownic  
 DE Schneidkluppensatz  
 RU Набор резьбонарезной сантехнический  
 CZ Sada závitníku  
 RO Set de filiere  
 HU Menetfűrő készlet  
 ES Tarrajas para tubo

6 PCS	1.5" 38 mm	2" 50 mm	
----------	---------------	-------------	--



**VOREL**

No.	Size / Rozmiar	pcs / szt.	
55830	1-1/2" (38,0 mm), 2" (50,0 mm)	6	2

EN Water pump pliers  
 PL Szczypce nastawne  
 DE Wasserpumpenzange  
 RU Клещи переставные  
 CZ Nastavitelné kleště  
 RO Cleste papagal  
 HU Állítható fogó  
 ES Tenaza ajustable

250 mm	7 POZICIIS POZYCIE	
-----------	--------------------------	--



**VOREL**

No.	L [mm]	
41510	250	10/50

EN Pipe wrench  
 PL Klucz do rur  
 DE Rohrschlüssel  
 RU Ключ трубный

CZ Klíč součástí na trubky  
 RO Cheie reglabila pt. tevi  
 HU Csőkulcs  
 ES Llave para tubos



**VOREL**

No.	L [mm]	
55620	195	6/36
55625	245	6/30
55630	275	6/24
55635	310	6/18
55645	395	4/12
55660	490	2/6
55690	750	2/4

EN Adjustable pipe wrench  
 PL Klucz nastawny do rur  
 DE Rohrschlüssel  
 RU Ключ трубный переставной

CZ Nastavitelný klíč na trubky  
 RO Cheie reglabilă pt. țevi  
 HU Állítható csőkulcs  
 ES Llave para tubos



No.	Max. pipe diameter / Maks. średnica rury	L [mm]	
55100	1" (25 mm)	330	12/36
55150	1-1/2" (38 mm)	390	10/20
55200	2" (50 mm)	540	6/12

EN Adjustable pipe wrench  
 PL Klucz nastawny do rur  
 DE Rohrschlüssel  
 RU Ключ трубный переставной

CZ Nastavitelný klíč na trubky  
 RO Cheie reglabilă pt. țevi  
 HU Állítható csőkulcs  
 ES Llave para tubos



**VOREL**

No.	Max. pipe diameter / Maks. średnica rury	L [mm]	
55215	1" (25 mm)	310	24
55216	1-1/2" (38 mm)	420	1/16
55217	2" (50 mm)	560	1/8

EN Adjustable wrench  
 PL Klucz nastawny francuski  
 DE Stahlschraubenschlüssel (Franzose)  
 RU Ключ разводной

CZ Nastavitelný klíč francouzský  
 RO Cheie reglabilă franceză  
 HU Állítható franciákulcs  
 ES Llave ajustable inglesa



**VOREL**

No.	Jaws opening capacity / Zakres rozwarcia szczęk [mm]	Jaws width / Szerokość szczęk [mm]	
54497	0-25	60	10
54498	0-35	70	10
54499	0-45	80	10
54500	0-65	90	5
54510	0-65	100	5

EN Adjustable pipe wrench  
 PL Klucz nastawny do rur  
 DE Rohrschlüssel  
 RU Ключ трубный переставной  
 CZ Nastavitelný klíč na trubky  
 RO Cheie reglabilă pt. țevi  
 HU Állítható csőkulcs  
 ES Llave para tubos



**VOREL**

No.	Max. pipe diameter / Maks. średnica rury	L [mm]	
55210	1" (25 mm)	320	1/24
55211	1-1/2" (38 mm)	425	1/16
55212	2" (50 mm)	560	1/8

EN Adjustable pipe wrench  
 PL Klucz nastawny do rur  
 DE Rohrschlüssel  
 RU Ключ трубный переставной

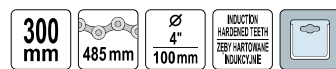
CZ Nastavitelný klíč na trubky  
 RO Cheie reglabilă pt. țevi  
 HU Állítható csőkulcs  
 ES Llave para tubos



**VOREL**

No.	Max. pipe diameter / Maks. średnica rury	L [mm]	
55220	1" (25 mm)	315	1/24
55221	1-1/2" (38 mm)	425	1/16
55222	2" (50 mm)	560	1/8

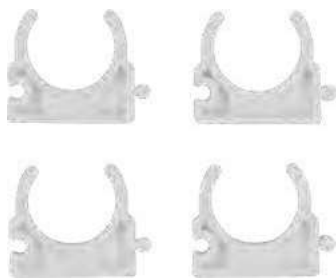
EN Chain pipe wrench  
 PL Klucz łańcuchowy do rur  
 DE Kettenrohrzange  
 RU Ключ цепной для труб  
 CZ Klíč řetězový na trubky  
 RO Cheie reglabilă pt. țevi cu lanț  
 HU Láncos csőfogó  
 ES Llave de cadena



**VOREL**

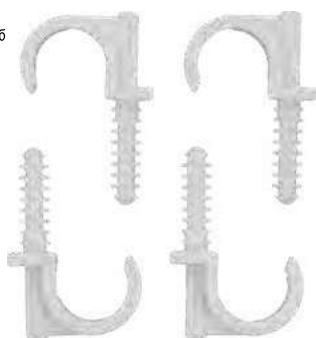
No.	Max. pipe diameter / Maks. średnica rury	L [mm]	
55792	4" (100,0 mm)	300	10/30

EN Pipe clips  
 PL Uchwyty do rur  
 DE Rohrdips  
 RU Держатели для труб (клипсы)  
 CZ Přichytky trubkové  
 RO Cleme pt. tevi  
 HU Csőbillincsek  
 ES Clips para tubos



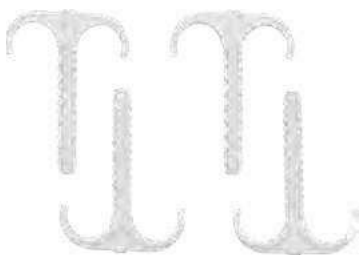
No.	Pipe diameter / Šrednica rury [mm]	pcs / szt.	
54811	15-16	4	50
54812	18	4	50
54813	20	4	50
54814	22	4	50
54815	25	4	50
54816	28	4	50
54817	32	4	50

EN Pipe clips Ring  
 PL Uchwyty Ring do rur  
 DE Rohrdips Ring  
 RU Крепежные клипсы для труб  
 CZ Přichytky trubkové Ring  
 RO Cleme pt. tevi tip inel  
 HU Ring típusú csőbillincsek  
 ES Clips para tubos Ring



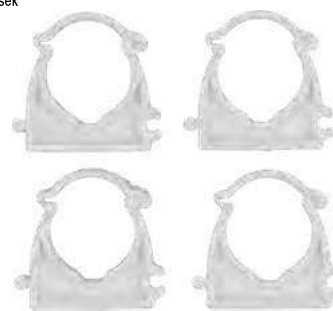
No.	Pipe diameter / Šrednica rury [mm]	pcs / szt.	
54850	15-16	4	50
54851	18	4	50
54852	20	4	50
54853	22	4	50
54854	25	4	50
54855	28	4	50
54856	32	4	50

EN Double pipe clips  
 PL Haki do rur bis  
 DE Doppelrohrhaken  
 RU Держатели для труб и каналов двойные  
 CZ Natloukací přichytky pro trubky dvojité  
 RO Cleme duble pt. tevi  
 HU Kettős kábelrögzítő billincsek  
 ES Abrazaderas para tubos dobles



No.	Pipe diameter / Šrednica rury [mm]	pcs / szt.	
54871	15-28	4	50

EN Self locking pipe clips  
 PL Uchwyty zamykane do rur  
 DE Rohrschellen  
 RU Держатели для труб (клипсы) с крышкой  
 CZ Trubkové přichytky s klipem  
 RO Cleme pt. tevi autoblocante  
 HU Zárható műanyag csőbillincsek  
 ES Clips cerrados para tubos



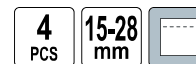
No.	Pipe diameter / Šrednica rury [mm]	pcs / szt.	
54830	15-16	4	50
54831	18	4	50
54832	20	4	50
54833	22	4	50
54834	25	4	50
54835	28	4	50
54836	32	4	50
54837	40	4	50

EN Pipe clips  
 PL Haki do rur  
 DE Rohrhaken  
 RU Держатели для труб и каналов одиночные  
 CZ Natloukací přichytky pro trubky  
 RO Cleme pt. tevi  
 HU Kábelrögzítő billincsek  
 ES Abrazaderas para tubos



No.	Pipe diameter / Šrednica rury [mm]	pcs / szt.	
54870	15-28	4	50

EN Pipe clips with anchor  
 PL Haki do rur z kołkiem  
 DE Dübelhaken  
 RU Держатели для труб с дюбелем  
 CZ Přichytky pro trubky s hmoždinkou  
 RO Cleme pt. tevi cu ancora  
 HU kábelrögzítő billincsek tiplivel  
 ES Abrazaderas para tubos con taco



No.	Pipe diameter / Šrednica rury [mm]	pcs / szt.	
54875	15-28	4	50

EN Double pipe clips with anchor  
 PL Haki do rur bis z kotkiem  
 DE Doppeldübelhaken  
 RU Держатели для труб двойные с дюбелем  
 CZ Dvojitý příchytka pro trubky s hmoždinkou  
 RO Cleme duble pt. tevi cu ancora  
 HU Kettős kábelrögzítő bilincsek típlével  
 ES Abrazaderas para tubos dobles con taco

4 PCS 15-28 mm



No.	Pipe diameter / Średnica rury [mm]	pcs / szt.	
54876	15-28	4	50

EN Sealing plug  
 PL Korek hydrauliczny  
 DE Stopfen für Dichtheitsprüfung  
 RU Заглушка для проверки герметичности  
 CZ Montážní zátka  
 RO Dop de etanșare  
 HU Záródugó  
 ES Tapón para pruebas hidráulicas



No.	Thread size / Rozmiar gwintu	
54901	G1/2	20

EN Sealing plug  
 PL Korek hydrauliczny  
 DE Stopfen für Dichtheitsprüfung  
 RU Заглушка для проверки герметичности  
 CZ Montážní zátka  
 RO Dop de etanșare  
 HU Záródugó  
 ES Tapón para pruebas hidráulicas

10 PCS



No.	Thread size / Rozmiar gwintu	pcs / szt.	
54903	G1/2	10	20

EN Sealing plug  
 PL Korek hydrauliczny  
 DE Stopfen für Dichtheitsprüfung  
 RU Заглушка для проверки герметичности  
 CZ Montážní zátka  
 RO Dop de etanșare  
 HU Záródugó  
 ES Tapón para pruebas hidráulicas



No.	Thread size / Rozmiar gwintu	
54900	G1/2	20

EN Sealing plug  
 PL Korek hydrauliczny  
 DE Stopfen für Dichtheitsprüfung  
 RU Заглушка для проверки герметичности  
 CZ Montážní zátka  
 RO Dop de etanșare  
 HU Záródugó  
 ES Tapón para pruebas hidráulicas

10 PCS



No.	Thread size / Rozmiar gwintu	pcs / szt.	
54902	G1/2	10	20

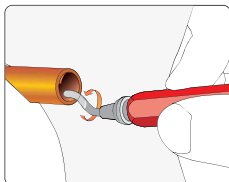
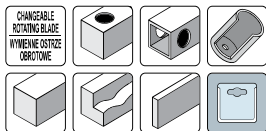
EN Pipe cutter  
 PL Obcinak do rur  
 DE Rohrabschneider  
 RU Труборез для труб  
 CZ Rezač trubek  
 RO Dispozitiv pt. tăiat țevi  
 HU Csővágó  
 ES Cortatubos

1/10"-5/4" 3-32 mm PVC PP PU PE Al Cu BEARING STEEL STAL LOZYSKOWA DEBURRER GRATOWNIK SPARE CUTTING WHEEL ZAPASOWE KOLKO TNAČE



No.	Cutting diameter / Średnica cięcia	
78381	1/10" - 1-1/4" (3-32 mm)	60

EN Deburrer  
 PL Gratownik  
 DE Entgrater  
 RU Гратосниматель  
 CZ Odhrotovač  
 RO Debavurator  
 HU Sorjázó  
 ES Desbarbador



No.		
78388		50/150

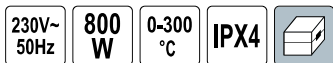
9

EN PVC pipe cutter  
 PL Obcinak do rur PVC  
 DE PVC Rohrschneider  
 RU Труборез для ПВХ труб  
 CZ Řezač PVC trubek  
 RO Foarfecă pt. tăiat țevi din PVC  
 HU Csővágó olló PVC csövekhez  
 ES Tijera cortatubos para PVC



No.	Max. cutting diameter / Maks. średnica cięcia [mm]	
78341	42	12/48

EN PVC plastic pipe welder  
 PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych  
 DE Schweißgerät für thermoplastische Rohre  
 RU Аппарат для сварки пластиковых труб  
 CZ Svářečka na termoplastické trubky  
 RO Masina de sudat țevi termoplastice  
 HU Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez  
 ES Máquina de soldar las tubos termoplásticos

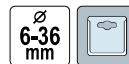


Ø 16, 20, 25, 32, 40, 50 mm



No.	Power / Moc [W]	
78911	800	5

EN Pipe deburrer  
 PL Gratownik do rur  
 DE Rohrentgrater  
 RU Гратосниматель для труб  
 CZ Odhrotovač trubek  
 RO Debavurator pt. tevi  
 HU Sorjázó  
 ES Desbarbador de tubos

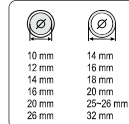
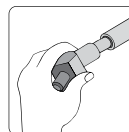


No.	Cutting diameter / Średnica cięcia [mm]	
78385	6-36	25/50

EN Pipe calibration tool  
 PL Kalibrator do rur  
 DE Kalibrierer für Mehrschichtverbundrohr  
 RU Калибратор пластиковый



CZ Kalibrátor pro trubku  
 RO Calibrator teava multistrat  
 HU Csőkalibráló  
 ES Calibrador para tubos multicapa



No.		
55740		300

EN PVC plastic pipe welder  
 PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych  
 DE Schweißgerät für thermoplastische Rohre  
 RU Аппарат для сварки пластиковых труб  
 CZ Svářečka na termoplastické trubky  
 RO Masina de sudat țevi termoplastice  
 HU Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez  
 ES Máquina de soldar las tubos termoplásticos



Ø 20, 25, 32, 40, 50, 63 mm



No.	Power / Moc [W]	
78912	750, 1500	4

EN PVC plastic pipe welder  
 PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych  
 DE Schweissgerät für thermoplastische Rohre  
 RU Аппарат для сварки пластиковых труб  
 CZ Svářečka na termoplastické trubky  
 RO Masina de sudat tevi termoplastice  
 HU Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez  
 ES Máquina de soldar los tubos termoplásticos



230V~ 50Hz	800 W	1500 W
0-300 °C	IP24	



**STKOR**

No.	Power / Moc [W]	
78910	800, 1500	5

EN PTFE tape  
 PL Taśma PTFE  
 DE Teflonband  
 RU Фумлента  
 CZ Teflonová páska  
 RO Bandă de teflon  
 HU Teflon szalag  
 ES Cinta de teflón



**VOREL**

No.	W [mm]	Thickness / Grubość [mm]	L [m]	
75201	12	0,1	12	250/1000
75202	19	0,2	15	200

EN Thread sealing paste  
 PL Pasta uszczelniająca do gwintów  
 DE Paste zum Abdichten der Gewinde  
 RU Паста для герметизации резьбы  
 CZ Těsnící pasta na závit  
 RO Pastă etanșantă pt. filet  
 HU Menettömítő paszta  
 ES Pasta selladora para roscas



No.	m [g]	
86750	65	48
86751	250	24

EN Oakum  
 PL Pakuły lniane  
 DE Leinenwerg  
 RU Лен сантехнический  
 CZ Lněná koudel  
 RO Cățy de in  
 HU Len kóc  
 ES Estopa de lino



No.	m [g]	
86760	100	50

EN Thread sealing paste  
 PL Pasta uszczelniająca do gwintów  
 DE Paste zum Abdichten der Gewinde  
 RU Паста для герметизации резьбы  
 CZ Těsnící pasta na závit  
 RO Pastă etanșantă pt. filet  
 HU Menettömítő paszta  
 ES Pasta selladora para roscas



No.	m [g]	
86752	360	24

EN Hydraulic repair kit  
 PL Hydrauliczny zestaw naprawczy  
 DE Hydraulischer Reparatursatz  
 RU Комплект для уплотнения резьбы  
 CZ Hydraulická opravárenská souprava  
 RO Set de reparatii pt. instalatori  
 HU Vizvezeték javító készlet  
 ES Juego para reparaciones hidráulicas



No.	m [g]	
86761	100, 65	40

EN Lubricant for PVC pipes  
 PL Pasta poślizgowa do rur PCV  
 DE Gleitpaste für PVC-Rohre  
 RU Силиконовая смазка для ПВХ труб  
 CZ Kluzná pasta na PVC trubky  
 RO Pastă glisantă pt. tevi PVC  
 HU Sikosító paszta PVC csövekhez  
 ES Pasta de deslizamiento para tubos de PCV



No.	m [g]	
86770	250	18
86771	500	15

9

EN Drain cleaner  
 PL Pistolet do udrażniania rur  
 DE Pistole zum Reinigen von Rohren  
 RU Пневматический пистолет для прочистки труб  
 CZ Pistole na čištění trubek  
 RO Pistol pt. curățarea țevilor  
 HU Csőtisztító pisztoly  
 ES Pistoleta desatacaños



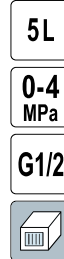
No.	Ø [mm]	Box
55500	63, 135	10

EN Drain auger  
 PL Spirala kanalizacyjna  
 DE Hand-Rohrreinigungsspirale  
 RU Трос для прочистки канализационных труб и каналов  
 CZ Spirála na čištění trubek  
 RO Dedeman cablu pt. desfundat canale  
 HU Csőtisztító spirál  
 ES Varilla para limpiar drenajes



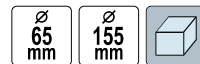
No.	Ø [mm]	L [m]	Box
55541	5	1.5	20/80
55542	6	3.0	18/36

EN Hand pressure test pump  
 PL Pompa ręczna do prób ciśnieniowych  
 DE Handpumpe für Druckproben  
 RU Ручной насос для опрессовки  
 CZ Ruční čerpadlo pro tlakové testování  
 RO Pompa manuala testat presiunea  
 HU Kézi nyomáspróba szivattyú  
 ES Bomba manual para pruebas de presión



No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [l]	Box
55400	5	8

EN Drain suction pump  
 PL Pompa do udrażniania kanalizacji  
 DE Rohrreinigungspumpe  
 RU Пневматический вантуз для прочистки труб  
 CZ Čerpadlo na čištění trubek  
 RO Pompă pt. curățarea țevilor  
 HU Lefolyótisztító pumpa  
 ES Desatascador bomba de vacío



No.	Ø [mm]	Box
55505	65, 155	24

EN Drain auger  
 PL Spirala kanalizacyjna  
 DE Hand-Rohrreinigungsspirale  
 RU Трос для прочистки канализационных труб и каналов  
 CZ Spirála na čištění trubek  
 RO Dedeman cablu pt. desfundat canale  
 HU Csőtisztító spirál  
 ES Varilla para limpiar drenajes



No.	Ø [mm]	L [m]	Box
55544	9	5	5/10
55545	9	10	4/8

